



Distr.  
GENERAL  
S/4498  
10 September 1960  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

СООБЩЕНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА РЕСПУБЛИКИ КОНГО  
ОТ 10 СЕНТЯБРЯ 1960 ГОДА, ПРЕПРОВОЖДЕННОЕ  
ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

"Торжественный призыв Правительства Республики Конго, обращенный к Председателю и членам Совета Безопасности и ко всем государствам-членам Организации Объединенных Наций.

Меморандумом от 8 сентября 1960 г. на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Совета Безопасности Правительство Республики Конго подчеркнуло явное вмешательство Организации Объединенных Наций во внутренние дела Конго. Доказательства такого вмешательства были представлены в достаточном количестве. Заявление, которое только что сделал в Совете Безопасности Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций и согласно которому г-н Казавубу имел право отозвать правительство, только подтверждает это вмешательство. Эта позиция Генерального Секретаря к тому же противоречит суверенным решениям, вынесенным конголезским Парламентом, который на двух отдельных голосованиях вынес значительным большинством решение, аннулирующее незаконное распоряжение г-на Казавубу. Право интерпретировать Основной закон Конго принадлежит не Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, а конголезскому Парламенту. В самом деле, статья 51 предусматривает, что "право авторитетного толкования законов принадлежит только Палатам". Обе палаты конголезского Парламента в своей интерпретации, в частности, статьи 22, согласно которой "Глава государства назначает и отзывает премьер-министра и министров", аннулировав распоряжение Главы государства, пришли к заключению, что назначение и отзыв правительства может иметь место только после того, как Парламент вынесет вотум доверия или недоверия. Глава

государства не может назначить правительство без Парламента; то же относится и к отозванию правительства, которое должно следовать тому же порядку. В своей интерпретации Законодательные палаты Конго добавляют следующее: Поскольку правительство, во главе которого стоит премьер-министр Патрис Лумумба, и глава государства г-н Казавубу были утверждены Парламентом в отдельности, только Парламент уполномочен отозвать одного или другого. Опираясь на единодушное доверие, проявленное по отношению к нему Парламентом, который является единственным суверенным органом Нации, Правительство Республики вновь протестует против явного вмешательства Генерального Секретаря Хаммаршельда во внутренние дела конголезского государства - вмешательства, которое серьезно угрожает доверию и престижу, которыми пользуется Организация Объединенных Наций не только в Конго, но и во всей Африке и даже во всем мире. Правительство Республики также протестует против упорного отказа представителей Организации Объединенных Наций в Конго от сотрудничества с Правительством в применении резолюций Совета Безопасности. В интересах международного мира Правительство настоятельно просит Организацию Объединенных Наций:

1. Настоятельно рекомендовать Генеральному Секретарю и его сотрудникам в Конго прекратить как прямое, так и косвенное вмешательство во внутренние дела нашей Республики.

2. Не принимать больше никаких других резолюций относительно Конго, так как резолюции, принятые раньше, совершенно ясны и точны, но благодаря недобросовестности бельгийского правительства и его союзников, которые продолжают оказывать непосредственную помощь (самолетами, оружием, боеприпасами, офицерами для связи и для боевого руководства...) взбунтовавшемуся правительству Катанги, которое объявлено вне закона, эти резолюции не получили еще полного применения.

/...

К этому прибавляется умышленная медлительность представителей Организации Объединенных Наций при применении категорических и недвусмысленных решений Совета Безопасности. Правительство Конго отнюдь не обманывается насчет всех этих маневров, которые направлены на то, чтобы превратить конфликт между Конго и Бельгией в конфликт между Правительством Республики и Организацией Объединенных Наций всего лишь через десять дней после официального принятия нашей Республики в члены Организации Объединенных Наций. Правительство самым категорическим образом протестует против попытки Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, направленной на разоружение войск Национальной армии. Прекрасно зная, что войска Национальной армии отказались повиноваться такому же требованию со стороны г-на Казавубу, согласно которому конголезские военнослужащие должны были сложить оружие, Генеральный Секретарь желал произвести пробу сил с единственной целью вызвать вспышку войны в Конго, в которой конголезское население было бы противопоставлено вооруженным силам Организации Объединенных Наций. Все это имеет только одну цель, а именно, поставить Конго под международную опеку. С другой стороны, произвольно захватив наше государственное радио и все аэродромы Республики, Генеральный Секретарь стремится, таким путем, лишить Правительство средств связи и информации и дать возможность Чомбе, а также тайным радиопередатчикам, недавно установленным в окрестностях Леопольдвилья лицами, объявленными вне закона, добиться успеха в их попытках государственного переворота. Эти радиопередатчики ведут каждодневную активную кампанию противоправительственной пропаганды, распространяя лживые сведения, клевету и оскорбления, имеющие своей целью очернить законно созданное правительство, пользующееся

S/4498  
Russian  
Page 4

поддержкой народных масс. Сегодня утром Правительство в пятый раз заявило штаб-квартире Организации Объединенных Наций, что оно должно сегодня вновь вступить во владение своим государственным радио. Желая восстановить порядок и спокойствие в Конго, а также поддерживать добрые отношения с Организацией Объединенных Наций, Правительство Республики Конго обращает торжественный и отчаянный призыв ко всем государствам мира и просит их вмешаться, чтобы Конго не превратилось в поле битвы третьей мировой войны".

-----